

## МЕЖДУНАРОДНАЯ АМНИСТИЯ

### МОЛДОВА

#### СУД НАД "ТИРАСПОЛЬСКОЙ ШЕСТЕРКОЙ"

Октябрь 1993

Индекс МА EUR 59/02/93  
Distr: SC/CO/GR

International Secretariat, 1 Easton Street, London WC1X 8DJ  
United Kingdom

## МЕЖДУНАРОДНАЯ АМНИСТИЯ

### МОЛДОВА

#### Суд над "Тираспольской шестеркой"

Октябрь 1993  
Russian

Краткое содержание

Индекс МА: EUR 59/02/93  
Distr: SC/CO/GR

Илие Илашку, Александр Лешко, Тудор Петров-Попов, Андрей Иванцок, Петр Годяк и Владимир Гарбуз, которых называют "Тираспольской шестеркой", в настоящее время находятся под судом в самообъявленной Приднестровской Молдавской Республике (ПМР) – на территории Молдовы, бывшей советской республики – которая добивается расширения своей автономии. Их арестовали в прошлом году по обвинению в убийстве и терроризме, которое пятеро из них отрицают. В случае осуждения им грозит смертный приговор. Все, кроме Владимира Гарбуза, отказываются признать ПМР и считают себя гражданами Молдовы.

Международная Амнистия не занимается территориальными спорами. Озабоченность МА по этому делу была вызвана сообщениями о том, что некоторых из них били и подвергали иным жестокостям после задержания (в том числе инсценированной смертной казни) и о том, что суд над ними, возможно, не соответствует международным стандартам справедливого суда. Соблюдение подобных стандартов особенно важно в накаленной политической обстановке и в случае возможного применения смертной казни. МА также расследует сообщения о том, что дело некоторых из них сфабриковано с целью наказания за мирные политические воззрения.

Международная Амнистия призывает власти ПМР принять все необходимые меры к обеспечению справедливого суда по делу подсудимых в соответствии с международными стандартами. МА призывает оказать необходимую медицинскую помощь Андрею Иванцоку, который, как сообщается, болен. МА призывает власти ПМР не выносить смертного приговора в этом и других делах на территории, на которую претендует эта республика. МА обращается к властям ПМР исключительно потому, что они являются фактическим

руководством на контролируемой ими территории Молдовы.

В данном отчете представлено краткое содержание документа на 11 страницах (3,735 слов), озаглавленного "Молдова: суд над тираспольской шестеркой" (Индекс МА: EUR 59/02/93), опубликованного Международной Амнистией в октябре 1993 года. Желающие ознакомиться с подробностями или принять меры по этому вопросу должны ознакомиться с полным текстом документа.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: СУДЫ/СМЕРТНАЯ  
КАЗНЬ/ПЫТКИ/ЖЕСТОКОСТИ/СЛАБОЕ ЗДОРОВЬЕ/ПРОИЗВОЛЬНЫЙ  
АРЕСТ/ПОЛИТИЧЕСКИ МОТИВИРОВАННЫЕ УГОЛОВНЫЕ  
ОБВИНЕНИЯ/ПРИЗНАНИЯ/УГРОЗЫ/ПОЛИТИЧЕСКИЕ  
АКТИВИСТЫ/ЖУРНАЛИСТЫ/УЧЕННЫЕ/ПОЛИТИЧЕСКОЕ  
НАСИЛИЕ/ФОТОГРАФИИ

International Secretariat, 1 Easton Street, London WC1X 8DJ  
United Kingdom

## СОДЕРЖАНИЕ

### Вступление

Озабоченность Международной Амнистии  
Основные сведения о Молдове  
Основные сведения о Приднестровской Молдавской Республике  
Конфликт вокруг Приднестровской Молдавской Республики

### Арест и суд над "Тираспольской шестеркой"

#### Следствие по делу "Тираспольской шестерки"

Сообщения о процедурных нарушениях  
Отказ в адвокате по собственному выбору  
Сообщения об избиениях и жестоком обращении  
Признание Владимира Гарбуза

#### Начало суда

Враждебная атмосфера на суде  
Последующие слушания  
Возможность смертной казни

## МОЛДОВА

### СУД НАД "ТИРАСПОЛЬСКОЙ ШЕСТЕРКОЙ"

### Вступление

Илие Илапку, Александр Лешко, Тудор Петров-Попов, Андрей Иванцок, Петр Годияк и Владимир Гарбуз, которых называют "Тираспольской шестеркой", в настоящее время находятся под судом в самообъявленной Приднестровской Молдавской Республике (ПМР) – на территории Молдовы, бывшей советской республики – которая добивается расширения своей автономии. Их арестовали в прошлом году по обвинению в убийстве и терроризме, которое пятеро из них отрицают. В случае осуждения им грозит смертный приговор.

По меньшей мере четверо из них являются членами Христианско-Демократического Народного Фронта (ХДНФ). Эта партия выступает за объединение Молдовы с соседней Румынией, с которой имеются тесные этнические и исторические связи. Опасения такого объединения стали одним из факторов появления ПМР, участка территории на востоке Молдовы, на котором проживает большое количество русских и украинцев, не чувствующих таких связей с Румынией.

#### Озабоченность Международной Амнистии

Международная Амнистия не занимается территориальными спорами. Озабоченность МА по этому делу была вызвана сообщениями о том, что некоторых из них били и подвергали иному жестокому обращению после задержания (в том числе инсценированной смертной казни) и о том, что суд над ними не соответствует международным стандартам справедливого суда. Соблюдение подобных стандартов особенно важно в накаленной политической обстановке и в случае возможного применения смертной казни. МА также расследует сообщения о том, что дело некоторых из них сфабриковано с целью наказания за мирные политические воззрения.

Хотя ПМР не получила международного признания, Международная Амнистия по-прежнему выражает свою озабоченность тамошним властям потому, что они являются фактическим руководством на контролируемой ими территории Молдовы.

Ниже приводится краткая информация о Молдове, которая объясняет фон арестов.

#### Основные сведения о Молдове

Республика Молдова ранее называлась Молдавской Советской Социалистической Республикой (ССР), или Молдавией, и являлась одной из 15 союзных республик ныне распущенного СССР. С запада она граничит с Румынией, с которой у нее тесные этнические и исторические связи, а с востока – с Украиной, другой бывшей советской республикой. Население Молдовы – около 4 500 000 человек, и примерно 65 процентов из них назвали себя молдаванами во время переписи населения 1989 года. Из национальных меньшинств самые многочисленные – это украинцы, русские, гагаузы (православные христиане тюркского происхождения), болгары и евреи.

Большая часть территории Молдовы исторически называлась Бессарабией, которая была передана России турецкой Оттоманской империей в 1812 году, но в после войны в Европе 1914–1918 годов отошла к Румынии. Однако СССР отказался признать притязания румын на эту территорию и в 1924 году образовал Молдавскую Автономную Советскую Социалистическую Республику (АССР) на восточном побережье реки Днестр (по-румынски Нистру), на территории, заселенной в основном украинцами. Бессарабия в конце концов попала под советскую сферу влияния во время Второй Мировой Войны, когда Румыния передала ее СССР в июне 1940 года. Затем была образована Молдавская ССР путем слияния областей Бессарабии, где румыны составляли этническое большинство населения, с Молдавской АССР, населенной в основном славянами. Румынский язык был переведен на кириллицу, назван молдавским, и велось активное заселение территории славянами.

С наступлением перестройки те, кто считают себя близкими к румынам, вновь встали перед вопросом о своем этническом и культурном самосознании. В 1989 году молдавский язык был объявлен государственным, с латинским алфавитом, а в июне следующего года парламент принял декларацию независимости, в которой провозглашался примат молдавской Конституции и законов над советскими. В мае 1991 года из названия республики были убраны слова "советская социалистическая", а в августе 1991 года, после провала переворота в Москве, Молдова объявила независимость от СССР. Независимость получила международное признание после распада Советского Союза, и в марте 1992 года страна стала членом ООН. В январе парламент небольшим перевесом голосов отклонил предложение президента Мирча Снегура о проведении референдума по вопросу об объединении с Румынией. Столица страны называется Кишинев.

#### Основные сведения о Приднестровской Молдавской Республике

Шаги, направленные на укрепление национального самосознания большинства населения Молдовы, вызвали тревогу у некоторых ее национальных меньшинств, в особенности гагауз и славян, проживающих на восточном побережье Днестра, которые решительно воспротивились закону о языке. В августе 1990 года гагаузы объявили независимость своей республики, центр которой – город Комрат, на юге страны, а через месяц их примеру последовали славяне с восточного побережья, которые 2 сентября 1990 года объявили о создании независимой Приднестровской Молдавской Советской Социалистической Республики. Этот район, площадью примерно в 4000 квадратных километров, представляет собой узкую полосу, идущую с севера на юг вдоль молдавско-украинской границы на западе, а на востоке ограниченную Днестром. Эта территория была частью СССР (и называлась Молдавской АССР), а не Румынии в период между двумя войнами, и славянское большинство на ее территории отвергло предложения, например, Христианско-Демократического Народного Фронта, о создании общей территории, объединяющей Румынию и Молдову. Город Тигина (славяне называют его Бендеры), на западном берегу Днестра, также проголосовал на референдуме за присоединение к ПМР.

Хотя ПМР (слова "советская социалистическая" из названия выпущены) не получила международного признания, она по-прежнему существует де-факто. Там были созданы параллельные правительственные структуры, например, милиция, прокуратура и Верховный Суд, были избраны власти, например, президент (в настоящее время Игорь Смирнов). Столицей был объявлен город Тирасполь, а в июле 1993 года в этом районе было введено свое гражданство. В ПМР базируются солдаты российской 14-ой армии, которая пришла на смену Советской Армии в Молдавии. В сентябре 1993 года командующий 14-ой армией генерал Лебедь был избран в парламент ПМР.

### Конфликт в Приднестровской Молдавской Республики

Объявление независимости было немедленно аннулировано парламентом Молдовы, как и результаты выборов в ноябре 1990 года в "Верховный Совет" (парламент) ПМР. Трения усилились после создания в ПМР полувоенной национальной гвардии, и стычки между ее подразделениями и войсками Молдовы в начале 1992 года перешли в ширококомасштабный вооруженный конфликт. Согласно сообщениям, сотни людей, в том числе мирных жителей, были убиты до заключения мирного договора в июле 1992 года. Международная Амнистия обращалась к обеим сторонам в связи с сообщениями о преднамеренных бесосновательных убийствах, пытках и жестокому обращению по отношению к задержанным (см. Отчет Международной Амнистии 1993).

### Арест и суд над "Тираспольской шестеркой"

Эти шестеро были арестованы в разгар боев 1992 года, когда поступали сообщения, что обе стороны убивали своих политических противников. В частности, погибли два деятеля ПМР: председатель исполкома Слободзейского районного совета Николай Остапенко был убит в Карагапе в апреле 1992 года, а через месяц – Александр Гусар, занимавшийся набором добровольцев в войска ПМР.

Первым был арестован Владимир (его иногда называют Вячеславом или Валерием) Гарбуз, родившийся в 1947 году в деревне Кицкань. Бывший служащий молдавской полиции, он был арестован 29 мая 1992 года по дороге в Тирасполь. Он признался в совершении убийства и актов терроризма, которые, по его словам, планировались ХДНФ вместе с Министерством Национальной Безопасности Молдовы.

Затем в начале июня были арестованы по меньшей мере еще шесть человек, из которых четверо являлись или являются членами Тираспольского отделения ХДНФ. Партия ХДНФ, базирующаяся в Кишинев, была основана в мае 1989 года под названием Народный Фронт Молдовы и через пять месяцев была зарегистрирована как политическая партия. Нынешнее название было принято в феврале 1992 года. Одна из главных целей – расширение территории Румынии путем объединения Молдовы с нынешней Румынией.

2 и 3 июня были арестованы шесть человек:

Андрей Иванцок (дата рождения - 9 марта 1961 года, место рождения - деревня Опач, женат, член ХДНФ);

Александр Лешко (дата рождения - 12 февраля 1955, место рождения - деревня Кошерница, женат, член ХДНФ). Кроме того, он был членом комитета по борьбе с забастовками 1989 года в ПМР в знак протеста против закона о языке, принятого правительством Молдовы;

Тудор Петров-Попов (дата рождения - 23 февраля 1963, место рождения - деревня Кишпельница, женат, имеет маленьких сына и дочь.) Во время ареста не было сообщений о его членстве в ХДНФ;

Илие Илашку (дата рождения - 30 июля 1952, место рождения - деревня Таксобень, женат, имеет двух дочерей). Был президентом Законодательного совета Тираспольского отделения ХДНФ и, как и Штефан Урыгу (см. ниже), тираспольским корреспондентом кишиневских средств информации;

Штефан Урыгу (года рождения - 1951, место рождения - деревня Устье). Он был деканом Тираспольского Пединститута и состоял в ХДНФ до января 1992, когда он вышел из партии из-за разногласия по вопросу об объединении с Румынией. Он был освобожден 21 августа 1992 года и сейчас проживает в Кишинев;

Петр Годияк, о котором ничего не известно.

Эти шестеро были задержаны в изоляторе временного содержания главного управления милиции в городе Тирасполь.

Следствие по делу "тираспольской шестерки"

Сообщается, что во время обысков в домах были обнаружено оружие, боеприпасы и военные формы. Арестованных обвинили в убийстве Николая Остапенко и Александра Гусара и подготовке других актов терроризма и диверсии против ПМР. Обвинения выдвигались по Уголовному кодексу Молдавской ССР, то есть по тому, который действовал в советское время и который до сих пор применяется в ПМР. Три из предъявленных им обвинений - умышленное убийство, диверсия и террористический акт - могут, по этому кодексу, караться смертной казнью, хотя по кодексу, действующему на остальной территории Молдовы, только первое преступление может караться смертной казнью.

Международная Амнистия озабочена сообщениями о нарушениях прав человека в ходе следствия по этому делу. Эти сообщения, если они будут подтверждены, серьезным образом скажутся на праве подсудимых на справедливый суд. Сообщается, что по меньшей мере двое из них вначале не получили доступа к адвокату по своему выбору, а что признания были сделаны под давлением, в том числе угрозами, запугиванием и физическим

насилием. Кроме того, Международная Амнистия озабочена тем, что признание Владимира Гарбуза широко освещалось в прессе до суда.

#### Сообщения о процедурных нарушениях

Сообщения о процедурных и иных нарушениях поступали с самого начала. Все, кроме Владимира Гарбуза, заявили, что им не был предъявлен ордер на арест и что арестовывавшие их не представились, кроме тех, которые пришли домой к Илие Илашку и назвали прокурором и помощником прокурора. Кроме того, они утверждают, что в ходе ареста их дома подверглись обыску без предъявления ордера, за исключением Александра Лешко, дом которого был обыскан на следующий день в присутствии соседей. В соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом Молдавской ССР, обыск может быть проведен только с санкции прокурора, если нет обстоятельств "не терпящих отлагательства". В любом случае, следователь, проводивший обыск, должен был предъявить соответствующий документ.

#### Отказ в адвокате по своему выбору

Доступ к адвокату по своему выбору гарантирован Международным пактом о гражданских и политических правах, но по меньшей мере двое арестованных сообщили, что им мешали осуществить этого права. Например, Штефан Урыту, арестованный 2 июня 1992 года, заявил, что получил доступ к адвокату лишь через 10 дней. Кроме того, на следующий день этот адвокат, назначенный его женой, был призван в войска ПМР, и Штефан Урыту вновь остался без адвоката до 7 августа. Илие Илашку сообщил, что он получил доступ к адвокату лишь 28 августа 1992 года, и к тому времени, по его словам, его четыре раза подвергали инсценированной казни.

#### Сообщения об избиениях и жестокому обращению

Некоторые задержанные сообщили о применении угроз, запугивания и физического насилия, чтобы вынудить их сознаться. Например, жестокое обращение со Штефоном Урыту началось во время ареста. Он сообщил, что во время ареста его дважды били в грудь и живот на лестничной клетке около квартиры, а затем когда спускались по лестнице. На нем было только нижнее белье, и когда он попросил разрешения взять с собой одежду, ему, согласно сообщениям, ответили: "Это тебе не понадобится, тебя расстреляют". Подобную угрозу, по его словам, он услышал, когда по прибытии в милицкий участок он попросил записать его в учетной книге. Сообщается, что милиционер ответил: "Что бумагу зря тратить? Завтра уже расстрел". Позже на допросе, когда Штефан Урыту заявил о своих правах как задержанного, следователь, по его словам, ответил: "Вы забываете, где вы находитесь. Здесь мы можем вас расстрелять, и никто ничего не спросит".

Сообщается, что задержанным и их родственникам неоднократно заявляли, что их расстреляют. Например, Татьяна Лешко узнала, что муж арестован, лишь через пять дней, и как сообщается, тираспольский следователь заявил ей:

"Мы его пока не расстреляли, но готовимся".

Илие Илашку и Андрей Иванцок сообщают о жестокому обращению в первые месяцы задержания. Как уже было сказано, Илие Илашку заявил адвокату и жене, что к концу августа его четыре раза подвергали инсценированной казни. Три раза, по его словам, ему завязывали глаза и выводили за пределы тюрьмы: однажды прочитали смертный приговор, и все три раза стреляли в воздух. Четвертый раз, как он сообщает, был в тюрьме, когда он бежал в камеру из туалета (сообщается, что охранники ограничивали время передвижения заключенных между камерами и туалетом и иногда, как сообщается, спускали им вслед собаку). Илие Илашку заявил, что пока он бежал, кто-то подставил ему ножку, крикнул "побег", и тюремщики выстрелили в него холостым зарядом.

Сообщается, что Андрея Иванцока жестоко избили с целью вынудить признание. Как заявил Штефан Уриту со слов соседа по камере, Андрей Иванцок часто возвращался с допроса со следами побоев. Сообщается, что на допросах Владимир Гарбуз давал показания, а Андрею Иванцоку велели их подтверждать. В случае отказа его избивали. Сам Андрей Иванцок, прежде чем подписать признание, заявил, что его постоянно избивали, так что у него начались провалы в памяти и он стал опасаться, что подпишет все, что угодно. Сообщается, что его психическое здоровье подорвано, а однажды его отправили на осмотр к психиатру в украинский город Одессу. По возвращении он пробыл некоторое время в тираспольской больнице, где, как он сообщает, два тюремщика били его ногами и автоматами.

Эти сообщения были сделаны вскоре после ареста, и в этом году сообщений о подобных жестокостях Международная Амнистия не получала. МА обратилась к властям ПМР в то время, когда были сделаны заявления, и призвала провести полное и независимое расследование, обнародовать его результаты и призвать виновных к ответственности.

#### Признание Владимира Гарбуза

В своем признании Владимир Гарбуз указывал на причастность обвиняемых к убийствам, и это признание было широко освещено в средствах массовой информации после арестов. Его показания были опубликованы в газете ПМР "Днестровская правда" 13 июня 1992 года, а 1 июля он выступал на пресс-конференции. Он подтвердил, что тираспольское отделение ХДНФ совершило два вышеупомянутых убийства и планировало другие акты, например, серию взрывов, вместе с Министерством национальной безопасности Молдовы.

Международная Амнистия озабочена последствиями этой огласки для права обвиняемых считаться невиновными, пока виновность не будет доказана согласно закону.

Владимир Гарбуз – единственный из "тираспольской шестерки", кто впоследствии не отказался от своих показаний. Остальные считают его провокатором, который проник в из организацию с целью ее

дискредитировать.

#### Начало суда

Штефан Урыгу был освобожден 21 августа 1992 года и переехал в Кишинев, а суд над остальными шестью начался в апреле 1993 года. Им предъявили обвинения в умышленном убийстве (Статья 88 Уголовного кодекса Молдавской ССР), террористических актах (Статья 63), попытке диверсии (Статья 65) и незаконном хранении оружием (статья 227).

Процесс ведется Верховным Судом ПМР. В соответствии с советской системой, которая все еще применяется в большинстве республик бывшего СССР, вместо суда присяжных имеются три судьи. Лишь председательствующий судья, в данном деле Ольга Иванова, имеет юридическую подготовку. Другие двое – народные заседатели, которые по советской системе заседали максимум четыре недели за два года. Приговор выносится большинством голосов.

#### Враждебная атмосфера на суде

Заседания суда проводятся в клубе Кировского завода в Тирасполе. Подсудимые находятся по трое в двух железных клетках на сцене клуба. На сцене же сидят три судьи, прокурор и переводчик. На первом заседании, начавшемся 21 апреля, все подсудимые, кроме Владимира Гарбуза, отказались признать суд ПМР, выразили недоверие прокурору и отказались от адвоката, назначенного ПМР.

По словам присутствовавших зарубежных наблюдателей, в начале первого заседания в клубе было около 500 местных жителей и еще около 100 толпились снаружи и слухали заседание через усилители. Сообщается, что атмосфера в зале суда была очень враждебной, зрители освистывали непонравившиеся им заявления, называли подзащитных убийцами и громко требовали смертной казни. В конце заседания, которое было отложено до 5 мая, толпа, согласно сообщениям, оскорбляла и плевала в подсудимых, пока милиция не очистила помещение. Из родственников присутствовали только две сестры Андрея Иванцока, которым, как сообщается, пришлось покинуть зал суда из-за угроз местной публики. Большинство жен побоялись прийти на суд и уже ранее переехали из Тирасполя в Кишинев после неприятностей на работе. Например, жена Андрея Иванцока сообщает, что она ушла с работы в декабре 1992 года под давлением коллектива, который обратился с заявлениями к начальству, требуя ее увольнения.

Тираспольские адвокаты, защищавшие разных подзащитных на разных заседаниях, тоже, как сообщается, подвергались давлению, пытаясь защитить своих непопулярных клиентов в напряженной обстановке.

#### Последующие заседания

Еще одно заседание состоялось 5 мая, но вскоре было отложено для того, чтобы дать трем кишиневским адвокатам возможность ознакомиться с делом.

Заседание возобновилось 18 мая, в том же составе, но на этот раз в перерывах на сцену опускался красный занавес, чтобы не давать толпе освистывать подсудимых. Вновь все, кроме Владимира Гарбуза, отказались признать суд и отказались от ранее данных признаний, заявив, что они были сделаны под физическим принуждением. Адвокат Андрея Иванцока попросил отправить своего подзащитного в больницу, как он сказал, в связи с серьезным заболеванием печени, но получил отказ. На следующий день кишиневские адвокаты покинули зал суда в знак протеста против, как им казалось, пренебрежения их обращениями к суду, и заседание было отложено.

С тех пор заседания спорадически продолжались и откладывались. Подсудимые, кроме Владимира Гарбуза, и их жены на непродолжительное время объявляли голодовку в знак протеста. Особую озабоченность вызывает здоровье Андрея Иванцока. Сообщается, что 13 августа 1993 года, когда его посетили два медицинских работника из Молдовы, он жаловался на физическую боль, головокружение, потерю равновесия и постоянно слышал голоса.

На время написания последнее заседание, о котором известно Международной Амнистии, состоялось 9 сентября. Адвокаты потребовали повторной судебной экспертизы оружия и боеприпасов, найденных, согласно сообщениям, при обыске.

#### Возможность смертного приговора

По трем статьям, предъявленным подсудимым, в случае осуждения им грозит смертная казнь. Кроме того, Верховный Суд ПМР в данном деле – суд первой инстанции. Поскольку ПМР не признает суда Молдовы, но сама не признана никаким другим государством, осужденные на смерть будут лишены своего права апелляции в суд высшей инстанции в соответствии с международными стандартами прав человека. Тогда единственным выходом для них, если следовать советской системе, остается прошение о помиловании. Эта процедура предполагает лишь рассмотрение смягчающих обстоятельств, а не пересмотр дела.

Международная Амнистия безоговорочно выступает против смертной казни во всех без исключения случаях. МА считает ее предельно жестоким, бесчеловечным и унижительным наказанием и нарушением права на жизнь. Международная Амнистия призывает все страны, до сих пор имеющие смертную казнь, немедленно прекратить казни, смягчить все смертные приговоры и отменить смертную казнь по закону.

Международная Амнистия призывает власти ПМР не прибегать к смертной казни в этом и других делах на территории, на которую она претендует. МА призывает обеспечить Андрею Иванцоку необходимый медицинский уход и принять меры для проведения справедливого суда по этому делу в соответствии с международными стандартами.

Карта :

Молдова

Украина

Нистру (Днестр)

самообъявленная Приднестровская Молдавская Республика

Кишинев

Тигина (Бендеры)

Тирасполь

Комрат

Румыния

Рис. 5 Судебное заседание в Тирасполе